

PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD  
MAYORES DE 25 AÑOS

# PRUEBA COMÚN

## PRUEBA 2017



**FRANCÉS**

PRUEBA

SOLUCIONARIO





## L'apprentissage d'une langue étrangère

Le succès des instituts de [formation](#) et des méthodes dites *faciles* montre un intérêt croissant pour les pays étrangers, à tous les âges de la vie. Pierre, peu avant la cinquantaine, a rencontré des difficultés, ne pratiquant pas l'anglais : « Je me suis vite aperçu que la plupart des textes étaient écrits en anglais ». Il a alors pris contact avec un Institut de langues. « Après quelques séances en laboratoire, mon oreille s'est réaccoutumée à l'anglais. En revanche, je n'ai pas appris à m'exprimer ». La demande pour l'anglais, la plus fréquente, est majoritairement d'ordre professionnel.

Les plus jeunes, notamment les trentenaires, ont besoin d'un niveau suffisant pour [pouvoir parler](#) directement avec leurs homologues étrangers. « Nous accueillons souvent des cadres supérieurs de 50 à 55 ans. Ils suivent une formation individuelle financée par leur entreprise », raconte Alain Notherne, directeur d'un [centre](#) Berlitz. « Souvent ils viennent à reculons ». « La hiérarchie leur a demandé d'[améliorer](#) leur niveau d'anglais, mais ils se défendent en expliquant qu'ils se sont parfaitement débrouillés jusque-là ». On cite l'exemple d'un dirigeant d'un groupe hôtelier âgé de 65 ans qui avait besoin de l'anglais pour [négocier](#) avec ses fournisseurs. « On lui a alors recommandé la formule *immersion totale*, qui consiste à parler anglais avec un formateur, neuf heures par jour, y compris pendant le déjeuner. »

D'autres seniors, plus sereinement, veulent [étudier](#) une langue pour [découvrir](#) le pays. Francis, 64 ans, qui souhaite se [rendre](#) à Moscou, a donc décidé de se [mettre](#) au russe. Grâce au *Nouveau russe sans peine*, en 70 leçons, à raison d'une par jour, il estime en [avoir](#) appris suffisamment pour [comprendre](#) la structure de la langue, mais regrette que le livre ne remplace pas le dialogue avec un professeur. Quant à François, 60 ans, jusqu'à l'âge de cinq ans, il a vécu en [Chine](#), où ses parents poursuivaient leur carrière professionnelle. Il a la nostalgie de la langue qui fut celle de son enfance, et qu'il a oubliée. L'apprentissage d'une langue peut aussi [devenir](#) une nécessité pour les retraités dont les enfants et petits-enfants vivent à l'étranger, ou [relever](#) du simple plaisir intellectuel.

Tous les enseignants admettent que l'on apprend mieux quand on est jeune. « Jusqu'à 10 ou 12 ans l'enfant qui joue quotidiennement avec des camarades de son âge parle une langue avec un accent parfait en six mois. Mais il oublie tout aussi vite lorsqu'il n'est plus en contact avec des locuteurs. L'adulte aura rarement un bon accent, mais, même sans parler, il n'oublie pas ». On dispose aujourd'hui d'un grand choix de méthodes : laboratoire, leçons personnalisées, CD-ROM, cours par Internet. On peut aussi, en autodidacte, [lire](#) les journaux et [regarder](#) les chaînes de télévision dans la langue de son choix. Une langue s'apprend « comme la musique ou le [sport](#), par la pratique ».



## QUESTIONS

### 1.- Compréhension écrite (3 points)

D'après le texte, *L'apprentissage d'une langue étrangère*, dites si c'est VRAI ou FAUX, et puis justifiez votre réponse en citant une phrase précise du texte :

1.- L'intérêt pour une langue étrangère diminue avec l'âge.

Justification

2.- L'apprentissage d'une langue étrangère au laboratoire sert plutôt à la compréhension orale.

Justification

3.- Les professionnels dans la cinquantaine, qui doivent suivre une formation personnelle payée par leur entreprise, sont parfois contrariés.

Justification

4.- La formule d'apprentissage *immersion totale* consiste à avoir des leçons personnalisées.

Justification

5.- Les grands parents ont parfois le besoin d'apprendre une autre langue étrangère.

Justification

6.- Il est plus facile d'apprendre une langue étrangère quand on est adulte.

Justification

### 2.- Usage de la langue (3 points)

Choisissez la seule option correcte.

1.- Vous prenez ... huile ou ... beurre?

- a) de l' / de
- b) de l' / du
- c) d' / de le
- d) - / -

2.- J'ai rencontré mes voisins de gauche et ..... enfants.

- a) leur
- b) leurs
- c) ses
- d) mes



3.- Pendant les vacances, tu préfères aller ... Italie ou rester ...Pays Basque ?

- a) au / en
- b) en / en
- c) en / au
- d) à / à

4.- Tu pourras revenir chez nous quand tu.....

- a) veux
- b) voudras
- c) voudra
- d) voudrais

5.- Je vais lui faire un cadeau, mais il ne faut pas .... .... dire !

- a) le leur
- b) lui le
- c) en le
- d) le lui

6.- S'il ... riche, il ... le tour du monde.

- a) serait / ferait
- b) était / faisait
- c) serait / faisait
- d) était / ferait

### 3.- Expression écrite (4 points)

Choisissez une des deux options :

- a) Votre voyage organisé par une agence de voyage a tourné au cauchemar : le vol a été annulé, on a perdu votre voyage, l'hôtel était très sale, la nourriture était précuite et immangeable, il y avait des travaux dans la piscine de l'hôtel, et donc des bruits désagréables. Vous envoyez une lettre de réclamation à votre agence dans laquelle vous lui demandez, poliment, le remboursement de la somme totale de votre voyage (100-125 mots).
- b) Qu'est-ce que vous pensez à propos de l'apprentissage des langues étrangères ? (100-125 mots).



Universidad  
del País Vasco

Euskal Herriko  
Unibertsitatea

UNIBERTSITATERA SARTZEKO  
PROBAK 25 URTETIK  
GORAKOAK

2017ko MAIATZA

**FRANTSESA**

*PRUEBAS DE ACCESO A LA  
UNIVERSIDAD PARA MAYORES  
DE 25 AÑOS*

*MAYO 2017*

**FRANCÉS**

## **SOLUCIONARIO FRANCÉS (Mayo 2017)**

### **CRITERIOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN**

La prueba consistirá en un texto periodístico, contemporáneo, sin referencias complicadas para el/la estudiante, sobre el que se le formularán TRES bloques de preguntas:

- El primero pretende verificar la comprensión lectora del/de la estudiante. Este bloque está desglosado en SEIS preguntas, cuya justificación podrá ser extraída del propio texto. Cada pregunta tendrá un valor de 0,5 puntos, siendo el total de 3 puntos.
- El segundo bloque evalúa el conocimiento de la gramática de la lengua francesa. Este apartado está desglosado en SEIS preguntas, con cuatro opciones, de las que sólo una es correcta. Cada pregunta tendrá un valor de 0,5 puntos, siendo el total de 3 puntos.
- El último ejercicio busca evaluar la competencia de expresión escrita del/de la estudiante mediante una redacción de unas 100-125 palabras. Ofrece DOS posibilidades, para que sólo elija UNA, bien sobre una cuestión planteada en el texto en el que puede aportar un enfoque personal, bien sobre otro tema. Este ejercicio podrá obtener hasta 4 puntos. Se valorará el uso correcto de la lengua y la coherencia argumentativa. Se será transigente con acentos y faltas de ortografía, pero no con faltas de sintaxis.